



CURACAO  
ERLEBE ES SELBST

REISEFÜHRER

# INHALT



## **WILLKOMMEN** 4

Bon biní, 15 Fakten über Curaçao

## **UNSERE INSEL** 10

Fliegen Sie der Sonne entgegen, Verkehrsmittel

## **GESCHICHTE** 20

Plantagenhäuser, Festungen, Museen

## **MENSCHEN UND KULTUR** 26

Sprache, Kulinarisches, Musik, Kunst

## **INSELLEBEN** 42

Strände, Wassersport, andere Aktivitäten

## **AUFTANKEN** 54

Yoga, Veranstaltungen, Nachtleben

## **REGIONEN** 60

Willemstad, Bandabou, Bandariba

## **MUSEEN** 82





# WILLKOMMEN

## BON BINÍ

Willkommen auf der Insel, wo es das ganze Jahr über Sommer ist.  
Hier fühlt man sich sofort heimisch. Ein karibisches Paradies mit azurblauen  
Buchten, reichem Kulturerbe und historischen Gebäuden in Pastellfarben.



# WILLKOMMEN AUF CURAÇAO

## BON BINÍ

Ein herzliches Willkommen auf Curaçao, der größten Insel der ABC-Inseln. Ein einzigartiges Reiseziel in der Karibik, das mehr als nur ein Urlaubsziel ist. Hier erwartet Sie ein unvergessliches Erlebnis.

Jeder Moment auf Curaçao ist eine Chance, die mehr als 35 wunderschönen, versteckten Strände und die einzigartige Flora und Fauna zu genießen. Begeben Sie sich auf eine kulinarische Reise, die durch die Verschmelzung von Kulturen und Geschichte der Insel unglaublich vielseitig ist.

Die einzigartige Mischung aus europäischem und karibischem Flair und dem reichen Erbe Curaçaos spiegelt sich in den Kolonialbauten, Plantagenhäusern, Festungen und Museen wider. Die Hauptstadt Willemstad ist eine der berühmtesten Sehenswürdigkeiten der Karibik und steht nicht ohne Grund auf der Liste des UNESCO-Weltkulturerbes.

Am besten erkunden Sie unsere Insel natürlich selbst. Mit unseren strengen Gesundheitsrichtlinien und mehr als genug Freiraum haben Sie alle Freiheiten, die Insel auf eigene Faust zu entdecken. Tauchen Sie ein in eine Welt voller leuchtender Farben und endloser Energie.

Wir können es kaum erwarten, Sie auf Curaçao willkommen zu heißen. Bon Biní! Entdecken Sie mehr auf [curacao.com](https://curacao.com).

**Auf der Insel sind 55 verschiedene Nationalitäten anzutreffen, wodurch ein Schmelztiegel von Kulturen und kulturellem Erbe entstanden ist.**





## 15 FAKTEN ÜBER CURAÇAO

1. **Einwohner:** 160.000.
2. **Lage:** Curaçao liegt zwischen Aruba und Bonaire im südlichen Teil der Karibik, etwa sechzig Kilometer nördlich von Venezuela.
3. **Fläche:** 444 km<sup>2</sup>, 64 km lang und bis zu 16 km breit.
4. **Hauptstadt:** Willemstad, Teil des UNESCO-Weltkulturerbes.
5. **Es werden vier Sprachen gesprochen:** Papiamentu, Englisch, Niederländisch und Spanisch.
6. **Seit 2010** ist Curaçao ein autonomes Land innerhalb des Königreichs der Niederlande.
7. **Tourismus, Öl und Offshore-Banking** sind die größten Wirtschaftszweige der Insel.
8. **Durchschnittstemperatur:** 30 Grad, das ganze Jahr hindurch.
9. **Religion:** Hauptsächlich römisch-katholisch (80 %), aber auch jüdisch, protestantisch und muslimisch.
10. **Währung:** Der Niederländisch-Antillen-Gulden, abgekürzt als Nafl. oder ANG. Ein Euro ist zwei Antillen-Gulden wert.
11. **Leitungswasser** auf Curaçao ist von ausgezeichneter Qualität und kann daher bedenkenlos getrunken werden.
12. **Denken Sie daran:** Die Netzspannung auf Curaçao beträgt 110-130 Volt/50 Hz, anders als auf dem europäischen Festland. Die beste Lösung dafür ist ein Universalstecker.
13. **Genau wie in Deutschland und den Niederlanden** fahren die Autos auf der rechten Straßenseite und die Verkehrsregeln sind fast gleich.
14. **Auf Curaçao** herrscht Zeitverschiebung im Vergleich zu Mitteleuropa: Fünf Stunden früher im Winter und sechs Stunden früher im Sommer.
15. **Leben und leben lassen**, das ist hier das Motto. Das bedeutet, dass jeder auf Curaçao willkommen ist, unabhängig von Rasse, Religion und sexueller Orientierung. Keine andere Insel in der Karibik hat so viele Hotels und Aktivitäten, die der International Gay & Lesbian Travel Association angeschlossen sind.







# UNSERE INSEL

FLIEGEN SIE DER SONNE  
ENTGEGEN

Ein sonniges Willkommen auf Curaçao – einem Ort mit malerischen Stränden, Abenteuern und farbenfroher Kultur im Herzen der Karibik.



# DUSHI CURAÇAO



## KLIMA

Curaçao liegt mitten in den Tropen, nördlich des Äquators. Deshalb ist es hier das ganze Jahr über warm und sonnig.

Die Durchschnittstemperatur liegt bei etwa 30 Grad, aber man kühlt automatisch durch die Ostwinde ab, die besonders im Frühling über die Insel wehen.

Regenzeit? Das klingt schlimmer als es ist. Von Oktober bis Februar kommt es vor allem nachts zu gelegentlichen Schauern. Tagsüber scheint einfach wieder die Sonne.

## KLEIDUNG

Aufgrund des warmen Wetters empfiehlt es sich, leichte, luftige Kleidung zu tragen. Also tropentauglich. Außerdem:

Gut einschmieren und Vorsicht bei zu viel Sonne. Haben Sie eine *Wanderung* geplant? Gute Idee! Achten Sie jedoch auf festes Schuhwerk und tragen Sie lange Hosen, um sich vor Kakteen und Insekten zu schützen.

## WASSER TRINKEN

Das Wasser auf Curaçao ist nicht nur trinkbar, es ist sogar von bester Qualität. Seit 1928 wird hier Meerwasser zu Trinkwasser für die gesamte Insel destilliert. Ohne Chlorid, wenig Calcium, ohne Geruch und Geschmack und bakteriologisch vollkommen im Gleichgewicht.

## IM NOTFALL:

Notruf: 911

Ambulanz: 912

CMC: (+5999) 745-0000

Touristenpolizei: (+5999) 735-0044



## GESUNDHEIT UND SICHERHEIT

Bei unserem Programm „A Dushi Stay, the Healthy Way“ steht die Gesundheit immer an erster Stelle, um unsere Gäste und unsere Bevölkerung bestmöglich zu schützen.

Die Zahl der COVID-19-Infektionen auf Curaçao ist relativ begrenzt geblieben. Dies ist zum großen Teil auf die enge Zusammenarbeit zwischen dem Curaçao Tourist Board mit dem Ministerium für Gesundheit, Umwelt und Natur und anderen Regierungsbehörden zurückzuführen, die sich dafür einsetzen, dass die Wiedereröffnung auf sichere und kontrollierte Weise erfolgt.

### COVID-19 TESTLABORE AUF DER INSEL

Wenn Sie einen COVID-19-Test für den Aufenthalt auf der Insel benötigen oder in ein Land zurückkehren müssen, in dem ein negativer Test erforderlich ist, können Sie sich an folgenden Orten testen lassen:

#### ADC

[www.adcnv.com](http://www.adcnv.com)

Telefon: (+5999)-434-5100

#### Lab de Med

[www.labdemed.org](http://www.labdemed.org)

Telefon: (+5999)-736-1030

#### MLS

[www.mlscuracao.com](http://www.mlscuracao.com)

Telefon: (+5999)-736-8455

### WEITERE INFORMATIONEN

Weitere Informationen und Aktualisierungen zu den Richtlinien in Curaçao finden Sie auf der offiziellen Website der Regierung und auf der Seite mit Reisehinweisen des Curaçao Tourist Board:  
[www.curacao.com/de/article/travel-updates](http://www.curacao.com/de/article/travel-updates)



## ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR

Es gibt viele Möglichkeiten, Curacao zu entdecken. Glücklicherweise sind die Entfernungen auf Curaçao klar definiert. Die Insel ist 64 Kilometer lang und bis zu 16 Kilometer breit.

## AUTO MIETEN

Am besten lernt man die Insel kennen, indem man sich ein Auto mietet. So können Sie frei entscheiden, wann und wohin Sie fahren möchten.

Am Flughafen finden Sie Schalter der großen Autovermietungsgesellschaften wie Hertz, Budget, Avis und Alamo. Diese findet man oft auch in den größeren Hotels.

Wenn Sie planen, ein Auto für einen längeren Zeitraum zu mieten, fragen Sie nach Wochenpreisen. Für die erforderliche Kautionskarte ist eine Kreditkarte sinnvoll. Es ist auch ratsam, den Mietwagen im Voraus zu reservieren. Ein internationaler Führerschein ist nicht erforderlich. Fahren Sie vorsichtig!

## PENDELBUSSE

Viele Hotels bieten eine Beförderung zum und vom Flughafen an. Manche verfügen auch über Shuttlebusse zum Strand oder in die Innenstadt von Willemstad. Ein Ausflug auf die andere Seite der Insel? Fragen Sie, ob eine Beförderungsmöglichkeit besteht, bevor Sie dies selbst arrangieren. Tauchschulen zum Beispiel holen Sie normalerweise ab und bringen Sie hin und zurück. Sehr praktisch.







## ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

Machen Sie es wie die *Einheimischen*: Nehmen Sie den Bus oder „Konvoi“, wie sie hier genannt werden. Die meisten Touristen nutzen diese Möglichkeit nicht, aber es ist vielleicht die beste Möglichkeit, das wahre Curaçao zu sehen. Größere Bushaltestellen befinden sich im Waaigat in Punda und neben dem Viadukt in Otrobanda. Die meisten Busse fahren stündlich, aber die Linie nach Westpunt fährt alle zwei Stunden. Sonntags ist der Fahrplan etwas eingeschränkter. Ihre Fahrkarte kaufen Sie einfach beim Fahrer. Nur Barzahlung, also immer ein paar Antillen-Gulden in der Tasche haben.

## MINIBUSSE

Kleinere Minibusse verkehren auf der ganzen Insel und sind am Wort „BUS“ auf dem Nummernschild zu erkennen. Für etwas mehr oder etwas weniger als einen Euro – je nachdem, wie weit man fahren muss – kann man mitfahren. Es gibt keinen festen Zeitplan, also *go with the flow*.

## TAXI

Offizielle Taxis sind an dem Schild auf dem Dach und den Buchstaben „TX“ auf dem Kennzeichen zu erkennen. Lizenzierte Fahrer führen einen Ausweis und einen Aufkleber mit Informationen über sich selbst im Auto. Die aktuellen Tarife gelten von 6:00 Uhr bis 23:00 Uhr für maximal vier Passagiere; nachts müssen Sie mit einem Zuschlag von 25 % rechnen.

Wenn kein Zähler läuft, ist es wichtig, im Voraus einen Preis zu vereinbaren: So vermeiden Sie Diskussionen. Taxistände gibt es am Flughafen, in der Nähe der meisten Hotels und am Brionplein vor der Pontonbrücke in Otrobanda. Oder laden Sie die 24-7 Taxi Curaçao-App. herunter, um ein Taxi zum Festpreis zu bestellen, wo und wann Sie es brauchen.



## WUSSTEN SIE DAS?

Wussten Sie, dass Sie die Dividivi-Bäume als Kompass verwenden können? Sie wachsen immer in die gleiche Windrichtung: nach Westen, denn so weht der Passat.



# GESCHICHTE

## FARBENFROHE VERGANGENHEIT

Ihre reiche Geschichte hat die Insel auf eine Weise geprägt, die noch heute unübersehbar ist.





# GESCHICHTE



## DIE GESCHICHTE VON CURAÇAO

Die frühesten Bewohner der Insel waren die Arawaks, die vom südamerikanischen Festland kamen. 1499 betraten die ersten europäischen Entdecker Curaçao. Alonso de Ojeda – ein Leutnant von Christoph Kolumbus – war von der körperlichen Verfassung der Inselbewohner so beeindruckt, dass er sich einen passenden Namen einfallen ließ: „Isla de los gigantes“ („Insel der Riesen“). Weniger als zwanzig Jahre später tauchte der Name Curaçao erstmals auf einer portugiesischen Landkarte auf. Die logischste Erklärung dafür: Das war der Name, den die Ureinwohner selbst verwendeten.

1634 wurde Curaçao offiziell niederländisches Staatsgebiet. Das siebzehnte und achtzehnte Jahrhundert waren dunkle Zeiten, als die Insel ein wichtiges Zentrum für den transatlantischen Sklavenhandel war. Die Sklaverei wurde 1863 abgeschafft. Die Entkolonialisierung erfolgte 1954, als die Niederländischen Antillen einen gleichwertigen Status innerhalb des Königreichs der Niederlande erhielten. Dieser Status wurde 2010 aufgehoben, und seitdem ist Curaçao immer noch Teil des Königreichs der Niederlande, aber autonom.

Heute nennen die Bewohner ihre Insel liebevoll „Dushi Kòrsou“, was soviel heißt wie: *Schönes, feines Curaçao*.





## LANDHÄUSER

In der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts teilten die Niederländer das Land auf Curaçao unter privaten Landbesitzern auf. Auf ihren Plantagen bauten diese neuen Besitzer große Landhäuser für sich und ihre Familien, mit Lagerräumen, Ställen und Unterkünften für ihre Haussklaven. Kleine Hütten - „Kunuku-Häuser“ - wurden für die Sklaven gebaut, die auf dem Land arbeiten mussten. Diese sind noch immer auf der Insel zu besichtigen.

Heute sind rund 85 historische Landhäuser erhalten. Man findet sie überall auf der Insel, meist auf Hügeln, weil der Wind dort sehr angenehm ist. Deshalb sieht man sie oft schon von weitem. Heutzutage kann man dort gut essen, Kunst bewundern, tanzen oder übernachten.

## ABSOLUT SEHENSWERT

- **Landhuis Knip (oder Kenepa)** – Museo Tula
- **Landhuis Dokterstuin** – herrliche lokale Küche
- **Landhuis Chobolobo** – Curaçao Liqueur Distillery

## FESTUNGEN

Von der niederländischen Besetzung 1634 bis zum Ende des zweiten Weltkriegs wurden an gefährdeten Orten auf der Insel Festungen errichtet. Heute sind diese Festungen noch immer ein wichtiger Teil der reichen Vergangenheit von Curaçao, und die schönsten Exemplare werden nachts angeleuchtet.

## BESUCHENSWERT:

- **Fort Amsterdam** (1635)
- **Fort Beekenburg** (1703)
- **Rif Fort** (1828)
- **Fort Nassau** (1797)



## WUSSTEN SIE DAS?

Wussten Sie, dass manche Menschen behaupten, der Name „Curaçao“ stamme vom spanischen Wort „Corazon“ ab? Die Portugiesen machten dann aus dem Wort „Curaçau“ oder „Curaçao“.



An illustration of two people in a tropical setting. The person in the foreground is wearing a white tank top and green shorts, with their hands raised to their eyes as if shielding them from the sun. The person behind them is wearing a white tank top and a yellow lei, also with their hands raised to their eyes. They are standing in front of a background of stylized blue and white waves and palm trees. The overall style is vibrant and artistic.

# MENSCHEN UND KULTUR

## DIE SEELE DER INSEL

160.000 Einwohner, mehr als 50 Nationalitäten: Das ist Curaçao. Ein Schmelztiegel, in dem all diese Kulturen miteinander vermischt sind. Eine Folge des historischen Sklavenhandels ist eine reiche kulturelle Vergangenheit, die heute von Inselbewohnern und Besuchern geschätzt wird. Afro-karibische Traditionen bilden immer noch die Seele der Insel. Man sieht es in der bunten Sprache, im Tambú - dem Curaçao-Blues - und in der Küche. Eigentlich überall.



# MENSCHEN UND KULTUR



## SPRACHE

Curaçao hat drei Amtssprachen: Papiamentu, Niederländisch und Englisch, wobei Papiamentu am weitesten verbreitet ist. Diese Sprache entstand zu der Zeit, als Sklaven verschiedener Herkunft nach Curaçao kamen. Sie sprachen eine Mischung aus afrikanischen Sprachen, Spanisch, Niederländisch, Französisch, Portugiesisch, Englisch und Arawak. Im Gegensatz zu anderen kreolischen Sprachen wird Papiamentu in allen Schichten der Gesellschaft gesprochen. Aber – und das bleibt das Besondere – mit dem Niederländischen kommt man hier überall zurecht.

## PRAKTISCHES VOKABULAR

### **Bon dia**

Bon tardi

### **Bon nochi**

Awe

### **Ayera**

Danki

### **Bon**

Dushi

### **Bon Biní**

Kon ta bai?

### **Mi ta bon**

Danki

### **Ayó**

Kon ta bo nòmber?

### **Mi yama...**

Mi nòmber ta...

### **Mi ta bini di...**

Di nada

### **Te otro biah**

Hòmber

### **Muhe**

Muchanan

### **Hallo/Guten Morgen**

Guten Tag

### **Guten Abend**

Heute

### **Gestern**

Danke

### **Gut**

Lieb, schön, lecker

### **Willkommen**

Wie geht's?

### **Mir geht es gut**

Danke

### **Auf Wiedersehen**

Wie heißt Du?

### **Ich heiße ...**

Mein Name ist ...

### **Ich komme aus ...**

Gern geschehen

### **Bis nächstes Mal**

Mann

### **Frau**

Kinder

## KULINARISCHES

Das kulinarische Angebot von Curaçao ist von den vielen Kulturen und der reichen Geschichte beeinflusst. Deshalb ist das Essen sowohl vielfältig als auch lecker, egal ob Sie auswärts essen oder etwas aus einem Foodtruck mitnehmen. Die Auswahl reicht von asiatisch-karibischen Köstlichkeiten bis hin zu spanischen, italienischen, chinesischen und holländischen Gerichten. Willemstad ist ein wichtiger Schifffahrtsknotenpunkt, daher sind Märkte und Supermärkte gut mit importierten Produkten aus Europa und Amerika bestückt. Dies macht es einfach, sich mit der großen Vielfalt an Geschmacksrichtungen vertraut zu machen.

## LOKALE SPEZIALITÄTEN

Der beste Einstieg in eine Kultur geht über das Essen. Und im Fall von Curaçao sollten Sie möglichst hungrig sein, denn mit einer Bevölkerung, die aus mehr als fünfzig kulturellen Hintergründen besteht, ist die Auswahl riesig. Die Einflüsse der spanischen Herrscher, der Niederländer, der venezolanischen und indischen Gemeinschaften und der portugiesischen Juden können alle zurückverfolgt werden. Aber wenn wir eine lokale Spezialität erwähnen müssen: Dann die Eintöpfe! Mit Rindfleisch („karni stobá“) oder mit Ziegenfleisch („kabritu stobá“).

Authentischer als auf einem der Lebensmittelmärkte von Willemstad zu Mittag zu essen, geht fast nicht. Oder Fisch – so frisch wie es nur geht – in einem der Restaurants in der Nähe von Koredor. Sehen Sie? Auswahl genug!

## IMBISSBUDEN

Wir nannten sie soeben bereits: die „snèks“ Überall auf der Insel findet man sie, diese kleinen Imbissbuden, in die Einheimische und Touristen gerne kommen. Legen Sie hier eine kleine Pause ein für ein Bier, einen Kaffee oder einen leckeren Snack. Was halten Sie von „Saté Ku Batata“ – Saté mit Pommes? Günstig, authentisch und sehr lecker.







## BARBECUE AUF CURAÇAO

Kochen Sie wie die Einheimischen: Mit den Füßen im Sand und zwischendurch in das karibische Meer eintauchen. Für einen Grillabend auf Curaçao können Sie Ihre Einkäufe in einem der vielen Supermärkte der Insel erledigen. Das Grillen ist nur an wenigen öffentlichen Stränden wie Daaibooi, Santa Cruz, San Juan und Caracas Bay erlaubt.

Letzterer ist ein Strand, an dem man Inselbewohner in der entspanntesten Atmosphäre antreffen kann, die man sich vorstellen kann. Diese Bucht ist eine der größten und unvorstellbar schön. Wenn die Sonne hinter den Felsen untergeht, dann kommt die Musik, der Spaß und vor allem die wunderbaren Aromen. Palapas und Picknicktische stehen den ganzen Tag über zur Verfügung, aber wenn Sie eine Liege wünschen, ist es ratsam, am frühen oder späten Nachmittag anzukommen; dann ist noch nicht so viel los. Aber dann das Wichtigste: Der Grill. Stellen Sie ihn drei Meter vom Meer entfernt auf, wenn Sie Glück haben, unter einer Palme. Und für das ultimative Erlebnis: Werfen Sie Ihre Rute aus und fangen Sie Ihren eigenen Fisch für den Grill.

## FÜR DEN SPÄTEN HUNGER

Getanzt, gesungen, gelacht, gelebt und jetzt hungrig? Suchen Sie sich einen „truk'i pan“. Das sind Essensstände, an denen sich die Einheimischen nach einer langen Nacht zum Essen versammeln. Sie könnten sich einen so bescheidenen Wohnwagen ansehen und denken: Traue ich mich, dort zu essen? Die Antwort lautet:

Ja, trauen Sie sich!

Und hinterher werden Sie sagen: Nichts stillt den späten Hunger so gut wie ein Snack aus einem truk'i-pan.





## MUSIK

Wenn die Sonne längst untergegangen ist, wird die Musik immer lauter. Dann stehen Sie schnell auf der Tanzfläche, mit den Händen in der Luft und schwingenden Hüften. Immer schneller und schneller. Der Rhythmus der Nächte auf Curaçao ist ansteckend. Und die Musik ist überall.

## KARNEVAL

Der Höhepunkt des Jahres auf Curaçao ist der Karneval; eine festliche Mischung aus Musik, Theater, Straßenfesten, Kunst, Kultur, Geschichte und Folklore. Wenn Sie das echte Curaçao sehen möchten, müssen Sie hierher kommen. Die Party beginnt im Januar, dauert zwei Monate und gipfelt in der großen Parade in den Straßen von Willemstad: Eine große Party. Der Abschluss der Feier ist die traditionelle, nächtliche Verbrennung von König Momo, um alle Negativität des vergangenen Jahres auf einen Schlag wegzujagen.

## TUMBA

Das Wort Tumba leitet sich vom Bantu- und Mandinka-Wort für Trommel ab. Der Ursprung dieser Musikrichtung liegt zwar in Afrika, doch seit ihrer Einführung im 17. Jahrhundert auf Curaçao hat sie sich zum Soundtrack der Insel entwickelt. Wenn Sie den Rhythmus fühlen, können Sie nicht mehr stillsitzen. Tumba ist geprägt durch Merengue, afro-karibischer Trommelmusik und Latin Jazz. Vor allem im Karneval dreht sich alles darum. Während des jährlichen Tumba-Festivals wetteifern verschiedene Künstler darum, mindestens in diesem Jahr der König oder die Königin der Tumba zu sein. Der Siegersong ist der offizielle Soundtrack des diesjährigen Karnevals. Und Sie können darauf wetten, dass Sie ihn überall hören werden.

## SEÚ

Stillsitzen war ja schon nicht mehr möglich, aber wenn man beim alljährlichen Erntedankfest die Seú-Klänge hört, werden auch die Hüften immer wilder geschwungen. Der offizielle Tanz, der dazu gehört, heißt „Wapa“ und soll das Säen und Ernten darstellen. Jeden Ostermontag zieht die offizielle Parade mit mehr als fünftausend Teilnehmern durch Willemstad.







## TAMBÚ

Schwelgen Sie im Tambú, dem Blues von Curaçao. Der Ursprung dieser sensiblen Klänge liegt bei den Sklaven, die darin ein Ventil für ihre Sorgen und ihren Frust fanden. Die Instrumente zeichnen sich durch Einfachheit aus: „tambú“ (Trommel), „kachu“ (Kuhhorn), „agan“ (ein Stück Metall) und „chapi“ (eine Hacke). Begleitet wird dies von Klatschen, meist von Frauen, und Tanzen: Asymmetrische Bewegungen mit gekonntem Hüftschwung. Die Texte sind oft gesellschaftskritisch, mit Humor und Metaphern durchsetzt. Heute ist das Tambú auch bei der jüngeren Generation beliebt. Denn Sorgen und Frust sind allgegenwärtig.

## MODERN

All diese traditionellen Klänge von Curaçao sind immer noch in der modernen Musik der Insel zu hören. Die lokalen Bars und Strände sind voll von lokalen Künstlern, und einige von ihnen wurden weltberühmt. Man denke zum Beispiel an den Schlagzeuger Pernell Saturnino, die Mezzosopranistin Tania Kross, die Singer-Songwriterin Izaline Calister und den Pianisten Wim Statius Muller, Rudy Plaate und Randal Corsen. Große Namen, aber von Zeit zu Zeit sind sie auf Curaçao immer noch zu sehen und zu hören. Zum Beispiel beim alljährlichen Curaçao North Sea Jazz Festival, das Musikliebhaber aus aller Welt anzieht. Aber wenn Sie Glück haben, gehen Sie auch einfach in eine lokale Bar oder ein Theater.

## CURAÇAO NORTH SEA JAZZ FESTIVAL

Das niederländische Festival ist bekannt, aber wussten Sie, dass das North Sea Jazz Festival jedes Jahr auch Curaçao besucht? Das bedeutet drei Tage Musik vom Feinsten auf der Insel, sowohl mit lokalen Stars als auch mit weltberühmten Künstlern. So konnten bereits Carlos Santana, Alicia Keys, Sergio Mendes, John Legend, Bruno Mars, Ruben Blades, Stevie Wonder, Prince, Usher und Enrique Iglesias für das Festival gewonnen werden. Sie fragen sich, wer dieses Jahr auftritt? Besuchen Sie unsere Website mit dem aktuellen Programm.

[www.curacaonorthseajazz.com](http://www.curacaonorthseajazz.com)



## KUNST

Curaçao ist Farbe, wohin man auch blickt. Und dieser farbenfrohe Charakter spiegelt sich in der lokalen Kunst wider. Museen und Galerien sind auf der ganzen Insel zu finden. **Eine Auswahl aus dem Angebot:**

### RECYCELN MIT YUBI

Yubi Kirindongo ist ein international bekannter Künstler, dessen originelle Kreationen direkt aus dem Müll kommen. Ob alte Autoteile oder unkenntlich gewordene Maschinenteile, das Motto von Yubi lautet:

„Was für den einen Abfall ist, ist für den anderen ein Schatz.“ Sein Haus im Westen von Willemstad dient als Galerie und Museum – Besichtigung nach Vereinbarung. Seine Arbeiten sind auch in der Alma Blou Gallery und im Curaçao Museum zu sehen.

### NENA: KÖNIGIN DER SCHÖNHEIT

Nena Sanchez, Künstlerin und ehemalige Miss Curaçao, ließ sich für ihre farbenfrohen Leinwände von der natürlichen Schönheit der Insel inspirieren. Sie finden ihre Bilder in ihrer eigenen Galerie in Punda und im Landhuis Jan Kok mit Blick auf die Salzfelder in Willibrordus. Denn hier ist Schönheit im Überfluss vorhanden.







## RUNDE FORMEN BEI SERENA'S

„Chichi“ ist der Name der ältesten Frau in der Familie in Papiamentu – eine Mutterfigur, zu der alle aufschauen. Chichi-Puppen sind üppige Tonskulpturen, handbemalt und mit farbenfrohen karibischen Drucken. Also einzigartige Souvenirs und so sehr Curaçao eigen, wie man es nirgends sonst findet. In kreativer Stimmung? Stellen Sie Ihre eigene Chichi her in Serena's Art Factory.

## LANDHUIS BLOEMHOF

Ein Treffpunkt für Kunstliebhaber. Das ist Landhuis Bloemhof, das als beliebter kultureller und historischer Ort der Ruhe auf Curaçao bekannt ist. Es gibt Ausstellungen, Vorträge, Literaturabende und kreative Workshops. Wirklich sehenswert: die Dauerausstellung zum Werk von May Henríquez, die hier gelebt und gearbeitet hat. Und danach können Sie sich bei einem Spaziergang durch den dazugehörigen, üppigen Garten entspannen.

## GALERIE ALMA BLOU

Die größte Kunstsammlung lokaler Künstler befindet sich in dieser Galerie. Alma Blou ist die älteste und größte ihrer Art auf der Insel. Sie befindet sich in einem charakteristischen Plantagenhaus aus dem 17. Jahrhundert: Landhuis Habaai.



## WUSSTEN SIE DAS?

Wussten Sie, dass die Einheimischen hier Okra-Suppe mit Kakteen und Meeresfrüchten essen? Oder wie wäre es mit einem Eintopf mit Leguan? Trauen Sie sich, dies zu essen?



A high-angle photograph of a small, weathered wooden boat floating on clear, turquoise water. The boat is empty, with a few wooden planks and a rope visible inside. The water's surface is covered in gentle ripples, reflecting the bright light. The boat's hull is a reddish-brown color, showing signs of age and wear. A blue rope is tied to the bow of the boat.

# INSELLEBEN

## NICHTS MUSS, ALLES IST ERLAUBT

Hier gibt es keine Sorgen, nur Sonne. Entspannen Sie sich also, wenn Sie am Strand liegen und nur das leise Rauschen des Meeres hören. Machen Sie den Sonnengruß, während Sie auf einem Surfbrett sitzen. Lassen Sie sich in einem der vielen „Spas“ massieren. Oder machen Sie noch weniger als nichts, denn alles ist erlaubt.



# STRÄNDE



## STRÄNDE

Curaçao ist ein Land mit azurblauem Meer, mehr als 35 Stränden und sanften Brisen. Jeder Strand hat seinen eigenen Charakter und die meisten sind in ruhigen Buchten versteckt, was Ihnen viel Platz und Privatsphäre zum Entspannen bietet.

### CAS ABAO

Cas Abao ist ein Strand wie aus dem Bilderbuch. Weißer Sand, kristallklares Wasser, wiegende Palmen und Strohschirme. Dieser Strand verbindet natürliche Schönheit mit allem Strandkomfort, den Sie brauchen: Eine Bar, ein Restaurant, Duschen und ein Geschäft für Tauchausrüstung. Denn Tauchen ist hier wunderbar, wie übrigens auch Schnorcheln. Das Riff ist nie langweilig.

### DAAIBOOI BAAI

Diese kleine Bucht ist ein Traum zum Schnorcheln. Entdecken Sie die Unterwasserwelt, während Sie an den Felsen entlang tauchen. Sie ruhen sich dann unter den Palapas aus. Die Snackbar ist immer geöffnet. Westlich des Strandes führt ein kleiner Pfad ins Landesinnere.

### PLAYA KENEPAGRANDI / KENEPACHIKI

Diese beiden schillernden Strände gehören zu den schönsten und beliebtesten auf der Insel. Playa Kenepa Chiki (Kleine Knip) ist klein angelegt und von den Manzanilla-Bäumen beschattet – Achtung: giftig! Am Wochenende ist eine Snackbar geöffnet, und Einheimische kommen manchmal zum Zelten.

Playa Kenepa Grandi (Grote Knip) ist größer und ist etwas besser ausgestattet, mit einer größeren Snackbar. Schatten finden Sie hier unter den Palapas. Kostenloser Zugang.





## SEA AQUARIUM STRAND / MAMBO BEACH

Dieser Strand befindet sich neben dem Curaçao Sea Aquarium und der Dolphin Academy Curaçao. Tagsüber ist dies der perfekte Strand für Kinder, um im seichten Wasser zu spielen. Um ihn herum finden Sie Geschäfte und mehrere Bars, wie Mambo, Cabana, Wet & Wild, Bonita Beach Club und Blue Oceans, sowie Einrichtungen für alle Arten von Wassersport. Am Abend ist dieser Strand bei Familien und jungen Leuten beliebt; besonders am Wochenende wird es angenehm voll. Manchmal finden am Strand Konzerte und Filmvorführungen statt.

## JAN THIEL-STRAND

Ein Familienstrand par excellence, das ist Jan Thiel, gelegen in einem schicken Wohngebiet im Osten von Willemstad. Für Kinder wurde ein halb eingezäunter Wasserabschnitt errichtet. Das Restaurant serviert auch am Strand, und für diejenigen, die noch mehr Ruhe und Frieden suchen, gibt es einen Salzsee in der Nähe. Können Sie sie in der Ferne sehen? Ja richtig: Flamingos!

## KLEIN CURAÇAO

Lassen Sie sich nicht vom Namen täuschen: Klein Curaçao ist der längste und weißeste Strand, den Sie hier finden können. Er ist mit dem Schiff in knapp zwei Stunden zu erreichen. Dann taucht in der Ferne eine unbewohnte Bounty-Insel auf. Ein Ort, an dem das Meer blauer als blau ist. Und der Strand weißer als weiß. Kurz gesagt: Ein Paradies im Paradies. An Schiffswracks entlang schnorcheln, zum alten Leuchtturm spazieren oder garnichts tun: Auf dieser unbewohnten Insel entscheiden Sie selbst.

## WUSSTEN SIE DAS?

Von den 7 bekannten Schildkrötenarten leben 5 in den Gewässern um Curaçao. Beliebte Orte, um Schildkröten zu beobachten, sind Playa Lagun und Klein Curaçao.







## WASSERSPORT

Okay, schließen Sie Ihre Augen und stellen Sie sich vor, Sie dösen unter einem Sonnenschirm, das tropische Meer rauscht sanft im Hintergrund und Sie haben keine andere Sorge, als sich zu fragen: Welchen Cocktail soll ich als nächstes bestellen? Willkommen auf Curaçao! Oder möchten Sie etwas mehr Action? Das geht auch. Curaçao ist das perfekte Ziel für alle Arten von Wassersport. Von Wakeboarden bis Kitesurfen. Und mit mehr als siebzig Orten zum Tauchen und Schnorcheln ist Curaçao ein Paradies für alle, die eine Taucherbrille im Koffer haben.

## TAUCHEN

Schau mal da! Eine Meeresschildkröte! Und da, hinter dir: Ein Mantarochen! Die Unterwasserwelt von Curaçao ist bezaubernd. Tauchen Sie ein ins Meer und schwimmen Sie durch diese seltene Farbexplosion voller Leben. Das kristallklare Wasser bietet eine hervorragende Sicht, um gesunde Korallenriffe, tiefe Schluchten und Schiffswracks zu erkunden. Die meisten Tauchplätze auf Curaçao sind einfach zu erreichen, direkt vom Strand aus. Geschützt vor starken Strömungen, ist das Wasser das ganze Jahr über angenehm warm. Die meisten Tauchplätze befinden sich an der ruhigen Südwestküste. Erfahrene Taucher können sich im rauen Norden versuchen, sofern die Bedingungen es zulassen.

Die **Coral Restoration Foundation Curaçao** ist eine gemeinnützige Organisation mit dem Ziel, Korallenriffe wiederherzustellen und Besuchern Curaçaos die Bedeutung unserer Ozeane näherzubringen. Seit 2015 haben sie mehr als 4.500 Korallen an die Riffe bekannter Tauchplätze wie Marie Pampoen, Mambo Beach, Jan Thiel und Eel Valley zurückgebracht.

## SCHNORCHELN

Dies ist nicht nur ein Tauchparadies, auch beim Schnorcheln verzaubert die Unterwasserwelt von Curaçao. Das Wasser hier ist außergewöhnlich klar. Fast alle Schnorchelplätze sind von den Stränden aus leicht zu erreichen und Schnorchler aller Erfahrungsstufen sind hier willkommen. Eine Auswahl aus den schönsten Stellen: Klein Curaçao, Playa Kalki und Playa Largu, besser bekannt als Playa Piskadó. Denn wenn Sie dachten, Curaçao sei über Wasser wunderschön, warten Sie einfach, bis Sie eintauchen.





## WINDSURFEN

An der Südostküste liegt die wunderschöne, abgelegene Lagune “Spanish Water”. Die Lagune öffnet sich zum Meer und ist bei Wassersportlern sehr beliebt. Es gibt keinen besseren Ort auf der Insel zum Windsurfen: Auch eine Surfschule und Verleihmöglichkeiten sind vorhanden. Auf der Nordseite der Lagune befinden sich kleine Buchten und Inseln. Wunderschön, oder sagten wir das schon?

## KITESURFEN

Einer der besten Spots für Kitesurfer ist St. Joris Baai. Vom Anfänger bis zum Profi ist jeder willkommen. Wenn Sie wünschen, können Sie auch Kurse besuchen. Die Bucht ist eigentlich ein großer See mit einem Kanal, der ins Meer mündet. Ruhiges Wasser, Wind vom Meer in Richtung Land: Ideale Bedingungen. Es ist auch schön, dass das Wasser bis etwa vierzig Meter vor der Küste flach bleibt. Kein Wunder, dass auch die Einheimischen hier kiten.

## FLYBOARDING

Wollten Sie schon immer fliegen? Dieser extreme Wassersport kommt dem Fliegen wohl am nächsten. Versuchen Sie, am Strand von Jan Thiel auf dem Wasser zu fliegen. Mit einem wassergetriebenen Jetpack stürzen Sie sich aus dem Meer. Ein langer Schlauch pumpt Wasser unter hohem Druck zu Ihren Jetboots. Mit zwei kleineren Antrieben in Ihren Händen können Sie steuern, während Sie in große Höhen aufsteigen. Etwa fünfzehn Meter über der Wasseroberfläche. Trauen Sie sich?

## STAND UP PADDLE BOARDING (SUP)

Ein weltweiter Trend, und auch auf Curaçao wird „SUP“ immer beliebter. Auf der Insel werden sogar Wettbewerbe organisiert. Sehen Sie, wie Sie zwischen Schildkröten und Pelikanen paddeln, unter Ihnen die tropische Welt aus Korallen und Fischen in mehr Farben, als Sie sich vorstellen können.







## ANDERE AKTIVITÄTEN

### GOLF

Das wunderbare Klima auf Curaçao sorgt für ausgezeichnete Bedingungen zum Golf spielen. Genießen Sie eine Runde oder zwei auf einem dieser Golfplätze:



- **Der Old Quarry Golf Course** ist ein 18-Loch-Platz in einer unvergesslichen Umgebung. Und das denken nicht nur wir: Das Golfmagazin Golfweek zählt ihn zu den besten Plätzen in der gesamten Karibik und Mexiko. Entworfen vom legendären Golfplatzarchitekten Pete Dye und in völliger Harmonie mit der Umgebung, mit Blick auf das Karibische Meer und die Lagune Spanish Water.
- Der älteste Golfplatz der Insel ist **The Curaçao Golf & Squash Club**. Dieses 18-Loch-Gelände liegt zentral auf der Insel, in Emmastad. Voller Geschichte, Charme und Charakter, bereits seit den 1930er Jahren.
- Es fällt schwer, sich bei einer so grandiosen Aussicht wie bei **Blue Bay Golf**, ebenfalls ein 18-Loch-Platz, zu konzentrieren. Die wunderschöne Blaue Bucht liegt Ihnen zu Füßen, und Sie sind auf dem gesamten Platz mit der exotischsten Vegetation umgeben. Das ist Tropengolf, wie man ihn sich schöner nicht vorstellen kann.

### OFF THE BEATEN TRACK

Über staubige Straßen holpern, auf zwei Rädern durch die Kurve. Es gibt allerlei Möglichkeiten, die Insel auf diese Weise zu erkunden. Mieten Sie einen Jeep, Buggy oder Quad, und erkunden Sie das raue Landesinnere.

### WANDERN UND (MOUNTAIN)BIKEN

Curaçao bietet unzählige Möglichkeiten, die natürliche Schönheit der Insel zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu entdecken. Mehrere Organisationen bieten beeindruckende Wanderungen an. Informieren Sie sich online über das aktuelle Wie und Wo. Mountainbike-Strecken führen direkt durch die Salinen, die zerklüftete Nordküste, die ehemaligen Plantagen und vieles mehr. Melden Sie sich für eine Gruppentour an und gehen Sie gemeinsam auf Abenteuer.



## WUSSTEN SIE DAS?

Wussten Sie, dass mehr als fünfzig neue Arten von Unterwassertieren im Meer bei Curaçao entdeckt wurden?



A woman in a white tank top is giving a massage to a man and a woman lying on massage tables in a bright, modern spa. The man is lying on his stomach, and the woman is lying on her back. They are both covered with light blue towels. The spa has a white wooden frame and a glass roof. There are some white towels and a small white bowl on a shelf to the left. The overall atmosphere is relaxing and serene.

# AUFTANKEN

## ZEIT ZUM ENTSPANNEN

Die Atmosphäre hier ist so entspannt, dass Sie den ganzen Stress von zu Hause sofort vergessen. Kein Wunder also, dass hier auch Entspannung auf hohem Niveau möglich ist. Besuchen Sie einen der vielen Wellness- oder Kurorte und spüren Sie, wie das träge, angenehme karibische Tempo in Ihre Muskeln eindringt. Auf der Massageliege, im Pool, mit heißen Steinen auf dem Rücken oder beim Schwitzen im Dampfbad. Gönnen Sie sich ein Peeling, verwöhnen Sie Ihre Nägel, Ihr Haar und Ihre Füße. Sie fühlen sich weich, „zen“ und glücklich. Entspannung pur!



# AUFTANKEN



## PURER LUXUS

Verwöhnen Sie sich mit einer Massage, einer Gesichtsbildung oder gleich Ihren ganzen Körper in einem der vielen Spas von Curaçao. Wie wäre es mit einer Massage mit Blick aufs Meer? Eine einzigartige Erfahrung. Da liegen Sie, die Muskeln werden geknetet und gelockert, Sie werden mit exotischen Ölen eingerieben und dann das Beste: Augen schließen und zuhören. Hören Sie es? Das Meer. Nichts braucht man mehr.



## YOGA

Es gibt mehrere Möglichkeiten für Yoga auf der Insel. Natürlich in Studios, aber auch mitten in der Natur oder am Strand. Wenn Sie sich nur für kurze Zeit auf der Insel aufhalten, können Sie an einem Drop-in-Kurs teilnehmen. Und noch mehr Auswahl: Achtsames Yoga, Pilates, ayurvedische Yoga-Massagen oder Yoga bei Vollmond.

## HAPPY HOUR

Barfuß im Sand, die Sonne, die abends sanft in den Nacken strahlt, dieses federleichte Urlaubsgefühl, weit weg von allem, was getan werden muss. It's Partytime. Die Happy Hour ist an den Stränden der Insel sowie in den Bars und Clubs beliebt. Meist sind es zwei Getränke zum Preis von einem. So beginnt der Abend gut! Prost, auf Curaçao!

## BOULEVARD

Shopper geht in Curaçao am besten am Meer. Auf dem Mambo Beach Boulevard – auch bekannt als BLVD – finden Sie eine vielseitige Mischung aus Geschäften, Restaurants und Bars direkt am Strand. Ein Hauch von Holland? Hier gibt es Poffertjes und Kneipen auf Art der „Bruin Cafés“. Aber es gibt noch mehr, viel mehr. Erlebe es selbst!



## JAN THIEL

Jan Thiel ist der „Place to be“. Dieser Ort bietet volle Unterhaltung, mit Restaurants, Bars, Geschäften, einem Casino und einigen Resorts. Nach Sonnenuntergang finden hier Aufführungen und Live-Musik statt.

## PISCADERA

Dieses Fischerdorf hat sich zu einem der entspanntesten Orte der Insel entwickelt. Nichts muss, alles ist erlaubt; das ist die Atmosphäre, die in der Luft liegt. Rund um die Bucht finden Sie Sportanlagen und Restaurants, viele Restaurants. Was auf der Speisekarte steht? Natürlich Fisch, frisch aus dem Meer, auf das Sie gerade blicken.

## FESTIVALS UND VERANSTALTUNGEN

Curaçao hat das ganze Jahr über eine große Auswahl an großen Festivals und Veranstaltungen. Musik, Film, Kulinarisches und mehr. So finden auf Curaçao das North Sea Jazz Festival, das Curaçao International Rotterdam Film Festival, die Curaçao Pride, das Curaçao Blue Seas Festival und - natürlich - der Karneval statt. Erleben Sie es und begegnen Sie dem echten Curaçao von Angesicht zu Angesicht. Weitere Daten und Details: [www.curaçao.com](http://www.curaçao.com).

## CASINOS

Wenn Sie schonmal hier sind, versuchen Sie in einem der Casinos der Insel, ob Ihnen das Glück hold ist. Auf Curaçao finden Sie insgesamt etwa 2000 Spielautomaten und mehr als siebzig Spieltische. Sie finden sie in der Innenstadt und in einigen großen Hotels. *Los geht's!*

## NACHTLEBEN

Wenn die Sonne längst untergegangen ist, wird die Musik immer lauter. Dann stehen Sie schnell auf der Tanzfläche, mit den Händen in der Luft und schwingenden Hüften. Immer schneller und schneller. Der Rhythmus der Nächte auf Curaçao ist ansteckend.



## WUSSTEN SIE DAS?

Wussten Sie, dass es mehrere Orte auf der Insel gibt, an denen Sie eine Pediküre genießen können, bei der Fische an Ihren Zehen knabbern?





# ENTDECKEN

## WIE DAS LAND TICKT

Der beste Weg, alles über Curaçao zu entdecken, ist ein Besuch der Hauptstadt Willemstad, aber vergessen Sie nicht, auch die Nationalparks der Insel zu erforschen. Verbringen Sie unbedingt einen Tag an einem abgelegenen Strand. Was auch immer Sie tun, Sie werden von der reichen Kultur, der Natur und vielen besonderen Erlebnissen überrascht sein.



# REGIONEN



## WILLEMSTAD

Bunt, lebendig und fröhlich: Das ist Willemstad, die Hauptstadt von Curaçao. Sie stolpern über die Galerien und Bars im Künstlerviertel Pietermaai, kaufen frischen Fisch auf dem schwimmenden Markt an der Caprileskade und lassen sich von der karibischen Lebensfreude einfangen, die hier durch die Straßen fegt. Hier erleben Sie die Seele von Curaçao.

Wussten Sie, dass die pulsierende Hauptstadt zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört? Die St. Anna Baai teilt die Stadt in zwei Teile mit Punda im Osten und Otrobanda im Westen. Die beiden Teile sind durch die Königin-Emma-Brücke verbunden, besser bekannt als „The Swinging Old Lady“ oder „Pontjesbrug“.

In der Vergangenheit war Willemstad als wichtiger Handelshafen für Produkte aus den umliegenden spanischen, französischen und britischen Kolonien bekannt. Insgesamt stehen etwa 765 Gebäude in den vier Bezirken Punda, Otrobanda, Pietermaai und Scharloo unter Denkmalschutz.

## PUNDA

Welches Bild kommt Ihnen sofort in den Sinn, wenn Sie an Curaçao denken? Gut möglich, dass Sie an die bunten Häuser der Handelskade in Willemstad denken. Kein Wunder, dieses Stadtbild ist im Laufe der Jahre zu einer Ikone geworden. Und es passt zum geschäftigen Charakter der Hauptstadt.

Es ist der berühmteste Teil von Punda, dem ältesten Stadtteil von Willemstad. Die Niederländer gründeten die Kolonie, als sie 1634 die damals spanische Insel besetzten. Zu ihrem Schutz wurde das Fort Amsterdam gebaut. Und schon schnell wuchs die Stadt. Fort Amsterdam dient heute als Regierungszentrum. Die Umgebung hat noch ihren ursprünglichen Charakter mit engen Straßen und Gassen. Und Farbe natürlich, überall Farbe!



## WAS TUN IN PUNDA?

- **Mittagessen auf dem Alten Markt.** Hier können Sie lokale Köstlichkeiten zu lokalen Preisen – also sehr günstig – probieren. Und so treffen Sie auch gleich die Einheimischen, denn die essen hier auch zu Mittag.
- **Neuer Markt.** Die überdachte Marshe Nobo auf dem Waaigat-Platz ist der Ort, an dem die Inselbewohner frisches Obst und Gemüse, Fisch und Handwerkskunst kaufen. Der Markt findet täglich bis 14.00 Uhr statt. Schlendern Sie ein wenig herum, probieren Sie einen Snack, trinken Sie aus einer Kokosnuss und probieren Sie die unübertroffenen tropischen Säfte.
- **Mikvé Israel-Emanuel Synagoge (Snoa).** Dieses beeindruckende Gebäude wurde 1732 erbaut und ist damit die älteste noch genutzte Synagoge der westlichen Hemisphäre.
- **Shopping.** Das Angebot ist groß und gut, mit einer Mischung aus lokalen Geschäften und internationalen Ketten. Aber lassen Sie sich Pundas meistfotografiertes Gebäude nicht entgehen: die Penha-Parfümerie an der Handelskade, in der Nähe der Königin Emma-Brücke. Dieses grellgelbe Gebäude ist ein schönes Beispiel niederländischer Kolonialarchitektur.
- **Punda Vibes.** Jeden Donnerstagabend verwandelt sich das Viertel in ein geschäftiges Straßenfest, auf dem sich Menschen jeden Alters versammeln. Straßentheater, Live-Musik und Feuerwerk in der St. Anna Bay: Das muss man einfach einmal erlebt haben.







## OTROBANDA

Otrobanda bedeutet „die andere Seite“ und entstand 1707, als in Punda einfach kein Platz mehr war. Die Gebäude in der Breedestraat wurden so gestaltet, dass sie denen in Punda nachempfunden sind, mit Platz für Geschäfte im Erdgeschoss und Wohnraum darüber. 1774 war Otrobanda genauso groß wie Punda. Als im 18. und 19. Jahrhundert befreite Sklaven in die Stadt zogen, wurden die geräumigen Häuser in kleinere Räume aufgeteilt.

Im zwanzigsten Jahrhundert wurde Otrobanda zu einem wichtigen kulturellen Zentrum für die aufstrebende afro-karibische Mittelschicht auf der Insel.

Obwohl das Viertel eine Zeit lang im Verfall zu sein schien, hat es sich in den letzten Jahren wiederbelebt und herausgeputzt und ist zu einem der coolsten Orte der Stadt geworden. Vor allem die Gegend Ser'i Otrobanda ist einen Besuch wert.

### WAS TUN IN OTROBANDA?

- **Walking-Tour.** Zu Fuß sieht, lernt und spürt man am besten, was Otrobanda für ein besonderer Ort ist. Ein Führer wird Ihnen davon erzählen, während Sie durch die kleinen Gassen gehen.
- **Curaçao Museum.** Das älteste Museum der Insel ist in einem Gebäude aus dem Jahr 1853 untergebracht. Hier finden Sie Werke lokaler und internationaler Künstler, eine vielfältige Sammlung antiker Möbel und eine traditionelle Curaçao-Küche. Im Skulpturengarten befindet sich ein Kinderdorf, das sie auf eigene Faust entdecken können.
- **Kurá Hulanda.** Dieses kleine, aber feine Museum zeichnet die Geschichte der Sklaverei in der Karibik nach und feiert die westafrikanischen Kulturen, aus denen viele Sklaven stammten. Kurá Hulanda besitzt die größte Sammlung afrikanischer Artefakte in der gesamten Karibik.
- **Die Netto Bar** in der Breedestraat produziert und serviert seit 1954 Ròm bèrdè (grünen Rum). Diese gemütliche Bar ist am Nachmittag voll von Touristen und Einheimischen.
- **Riffort.** Diese 1828 erbaute Festung liegt am Wasser und dient heute als Einkaufszentrum mit Bars und Restaurants, die für eine geschäftige Atmosphäre sorgen. Am Wochenende gibt es Live-Musik.



## PIETERMAAI

Wie Otrobanda wurde das Pietermaai-Viertel zu Beginn des 18. Jahrhunderts aufgrund von Platzmangel in Punda gebaut. Dieses ursprüngliche Wohngebiet ist nach dem niederländischen Kapitän Pieter de Meij benannt, der sich 1674 auf Curaçao niederließ. Heute ist Pietermaai ein trendiges, aufstrebendes Künstlerviertel. Es herrscht eine künstlerische Atmosphäre und das Nachtleben zieht Studenten, Touristen und Einheimische an. Die meisten monumentalen Gebäude wurden in ihren ursprünglichen Zustand zurückversetzt und in Boutique-Hotels, Restaurants und Bars umgewandelt.

### WAS TUN IN PIETERMAAI?

Schlendern Sie durch die Nieuwestraat, den vielleicht angesagtesten Ort der Insel. Tagsüber strahlen die Farben der Häuser in Pastelltönen. Nach Sonnenuntergang füllen sich die Terrassen mit adrett gekleideten Einheimischen und Touristen. Der Abend ist jung und zum Greifen nah.







## SCHARLOO

Das Viertel Scharloo war ursprünglich Ackerland; danach wurde es für den Schiffsbau verwendet. Bis 1877, als ein wütender Hurrikan über die Insel fegte und die Villen vieler wohlhabender jüdischer Familien in Pietermaai zerstört wurden. Sie suchten nach einem sichereren Ort zum Leben und fanden ihn hier. In Scharloo bauten sie neue Villen für ihre Familien. Die meisten dieser schönen Landhäuser wurden restauriert und dienen heute als Museen, Hotels oder Büros. Aber auch eine Reihe spannender, innovativer Start-ups, Gastronomiebetriebe und Galerien haben sich hier angesiedelt.

### WAS TUN IN SCHARLOO?

- **Geführter Stadtrundgang.** Ein Spaziergang durch Scharloo ist wahrscheinlich der beste Weg, um ein Gefühl für dieses einzigartige Viertel zu bekommen und einen genaueren Blick darauf zu werfen, wie die Neuansiedlung Gestalt annimmt. Entdecken Sie die prächtige Architektur, treffen Sie die Menschen, die dort leben und arbeiten, und genießen Sie unterwegs spontane musikalische Unterhaltung.
- **Street Art.** Scharloo ist wie eine Open-Air-Galerie. Hier finden Sie knallbunte Wandkunstwerke von oft beeindruckender Größe. Lokale und internationale Künstler haben die Wände in der Nähe geschmückt, und insbesondere die Bitterstraat und Parke Leyba sollten Sie sich nicht entgehen lassen.
- **Versteckte Einkehrmöglichkeiten.** Wenn Sie wirklich guten Kaffee, einen Bagel oder ein lokales Mittagessen suchen, dann sind Sie in der Gegend genau richtig. Wo genau? Wer sucht, der findet! Jedes Lokal hat sein eigenes Flair und seinen eigenen Stil, und alle sind einen Besuch wert.
- **Maritimes Museum.** Das Maritime Museum von Curaçao nimmt Sie mit auf eine Reise durch mehr als fünfhundert Jahre maritime Geschichte der Insel. Veranschaulicht wird die Geschichte durch eine Dauerausstellung mit authentischen Seekarten, Schiffsmodellen und Navigationsgeräten aus allen Zeiten. All dies kombiniert mit audiovisueller Unterstützung, aber noch mehr Spaß: Das Museum bietet auch eine Hafenrundfahrt auf einem der originalen Hafenboote an.



## DREI KÖNIGINNEN: DIE BRÜCKEN VON WILLEMSTAD

Sie können sie nicht verfehlen, wenn Sie durch Willemstad spazieren. Die drei stattlichen Brücken sind alle nach einer holländischen Königin benannt.

### KÖNIGIN-EMMA-BRÜCKE

Diese Brücke wurde 1888 von Leonard Burlington Smith gebaut und zweimal komplett renoviert: 1939 und 2006. Einst musste man Zoll zahlen, um darüber zu gehen, es sei denn, man war barfuß: Dann konnte man kostenlos gehen. Später wurde der Zoll komplett aufgehoben. Wenn die Brücke geöffnet wird, kommen zwei Fähren zum Einsatz, die die Menschen - ebenfalls kostenlos - auf die andere Seite bringen. Diese Brücke ist übrigens auch unter zwei weiteren Namen bekannt: Swinging Old Lady und Pontjesbrug.

### KÖNIGIN-JULIANA-BRÜCKE

Die Königin-Juliana-Brücke ist ein echter Blickfang im Stadtbild von Willemstad. Mit 56 Metern ist sie die höchste Brücke der gesamten Karibik. So hoch, dass sogar Öltanker einfach darunter hindurchfahren können. Besucher können von oben einen atemberaubenden Blick auf die Sint Anna Bay, Punda, Otrobanda und Schottegat genießen. Die Brücke hat eine zweispurige Fahrbahn und ist in auffälligem Gelb und Blau gestrichen. Der Bau dauerte zehn Jahre, und die Brücke wurde 1974 eröffnet. Für die mutigen unter uns: Sie können sich unter Aufsicht vom höchsten Punkt abseilen.

### KÖNIGIN-WILHELMINA-BRÜCKE

Die Brücke aus dem Jahr 1928 verbindet Punda mit Scharloo über das Waaigat. Früher war dies eine Zugbrücke, die jedoch festgesetzt wurde, als der Kai im Waaigat zerstört wurde. Eine komplett neue Brücke wurde 2005 gebaut.

Wussten Sie, dass zwei verschiedenfarbige Flaggen gehisst werden, um anzuzeigen, wie lange die Königin-Emma-Brücke geöffnet bleibt? Orange, wenn es für einen kurzen Zeitraum ist und dunkelblau für einen längeren Zeitraum.







## BANDABOU

Bandabou ist der raue Teil von Curaçao und liegt auf der Westseite der Insel. Hier finden Sie einige der schönsten Strände der Insel und einige Naturschutzgebiete.

### NATUR

- **Christoffel Park.** 372 Meter, so hoch ist der Christoffelberg – der höchste Punkt der Insel. Und was für eine Aussicht! Das gesamte umliegende Naturschutzgebiet liegt Ihnen zu Füßen. Aber dafür muss man etwas tun. Mit der Wanderung nach oben ist es am besten, früh am Tag zu beginnen, um die Nachmittagshitze zu vermeiden. Vergessen Sie nicht Ihre Wanderschuhe und eine Flasche Wasser. Es gibt auch Touren mit Jeep, Mountainbike oder Pferd und ganz besonders: Wanderungen bei Mondschein oder bei Sonnenaufgang. Am Meer ist auch Camping möglich. Eine wunderschöne Erfahrung!
- **Shete Boka National Park.** Shete Boka liegt an der Westküste der Insel, neben dem Christoffel Park. Hier finden Sie spektakuläre Buchten („Bokas“), in denen das Meer manchmal heftig schlagen und wirbeln kann. Bei Boka Tabla zum Beispiel, wo die weißen Wellen in eine unterirdische Höhle brechen. Erklimmen Sie die Kalksteinterrasse für die beste Aussicht. Und noch eins muss man gesehen haben: die Pistolero-Bucht, wo die Wellen widerhallen, als wären es Pistolenschüsse.
- **Höhlen von Hato.** In diesem beeindruckenden Höhlenkomplex von fast 5000 m<sup>2</sup> treffen Sie auf die schönsten Kalksteinformationen, Tümpel und Wasserfälle – fast wie aus einer anderen Welt. Aber es ist echt und Jahrhunderte alt. Diese Höhlen sind vor Millionen von Jahren entstanden. Heute gibt es hier eine Kolonie seltener Langnasenfledermäuse.
- **Flamingos in den Salinen.** Von Willemstad fahren Sie in Richtung Willibrordus, um zu den Salinen zu gelangen. Jetzt muss man etwas Glück haben, aber die Chancen stehen gut, dass man auf Gruppen von Flamingos trifft. Parken Sie neben Landhuis Jan Kok, um die beste Aussicht auf diese majestätischen rosa Vögel zu haben. Noch mehr Flamingos finden Sie in den Salinen von Jan Thiel und Sint Michiel.



## KULTUR

- **Sonntagsmarkt.** Für ein wirklich lokales Erlebnis besuchen Sie am Sonntagmorgen den Markt in Barber. Hier treffen sich die Inselbewohner zum gemeinsamen Essen, Einkaufen und Reden. Eine Auswahl aus dem Leckerbissen-Sortiment: Bohnenkuchen und Rosinenbrot. Oder genießen Sie direkt eine komplette Mahlzeit aus den provisorischen Küchen vor Ort. Empfehlenswert: Fischsuppe („sòpi di piska“) oder frische „pika“ – eine scharfe Mischung aus Zwiebeln und Paprika.
- **Kas di Pal'i Maishi.** Dieses Freilichtmuseum war einst ein authentisches Sklavenhaus, das zur nahe gelegenen Ascension-Plantage gehörte. Jetzt können Sie hier die Geschichten über das tägliche Leben der Sklaven hören. Kas di Pal'i Maishi ist der richtige Ort für eine Geschichtsstunde über den Einfallsreichtum von Menschen, die so gut wie nichts hatten.
- **Museo Tula.** 1795 organisierte der Sklave Tula einen mutigen Aufstand gegen die holländischen Sklavenbesitzer der Plantage Landhuis Kenepa. Dieser Sklavenaufstand und seine brutale Unterdrückung durch die Landbesitzer stehen im Mittelpunkt der Geschichte dieses Museums, das sich an einem der fotogensten Orte der Insel befindet.







## BANDARIBA

Bandariba ist der östliche Teil von Curaçao. Dies gilt ebenso für das große, luxuriöse Touristengebiet mit beispielsweise Mambo Beach und Jan Thiel, aber auch für eine wüstenähnliche Landschaft.

## LANDEBEN

- **Curaçao Ostrich Farm.** Gehen Sie auf Safari und erfahren Sie alles über diese wundersamen, übergroßen Vögel aus Afrika. Auf der Straußenfarm können Sie am Lagerfeuer speisen oder im afrikanisch inspirierten Restaurant Zambezi zu Mittag essen.
- **Aloe Vera Plantage.** Aloe Vera ist eine Allround-Sukkulente, deren Liste der gesundheitlichen Vorteile nahezu endlos ist. Und das Schöne ist: Sie werden auf Curaçao in enormer Menge angebaut. Auf der Plantage wachsen 100.000 Pflanzen, und das ist ein schöner Anblick. Bei einer Führung erfahren Sie alles über diese Wunderpflanze.
- **Dinah's Botanischer Kräutergarten.** Dinah Veeris ist die Kräuterfee von Curaçao. Besuchen Sie ihren weitläufigen botanischen Garten - Den Paradera - und hören Sie die farbenfrohen Geschichten über die medizinischen Eigenschaften von Pflanzen. Sie hat für jedes Leiden ein Heilmittel, und wenn Sie Glück haben, singt sie für Sie - davon muss die medizinische Wirkung noch bewiesen werden.



## UNTERWASSERWELT

**Curaçao Sea Aquarium.** Das Meeresaquarium von Curaçao hat eine der größten Sammlungen von Meereslebewesen in der gesamten Karibik. Fütterung? Dann können Sie Rochen streicheln, aber es gibt auch Unterwasserschildkröten, Haie und andere Fische in allen Farben des Regenbogens. Für ein wirklich einzigartiges Erlebnis können Sie sogar ins Wasser springen, um zwischen all dieser Schönheit zu schnorcheln.

Bleiben Sie lieber trocken? Dann können Sie alles auch von einem Boot mit Unterwasserfenstern aus sehen. Und wenn Sie schon immer davon geträumt haben, mit Delphinen zu schwimmen, müssen Sie die Dolphin Academy besuchen. Hier können Kinder jeden Alters mit diesen mächtigen, schönen Tieren schwimmen. Das Schnorchelprogramm oder ein Tauchkurs im offenen Wasser ist absolut wunderbar. Schwimmen mit wilden Delfinen zwischen den schönsten Korallenriffen: Das ist ein wahr gewordener Traum.

Eine einzigartige – und sichere, trockene – Möglichkeit, die wilde, wunderschöne Unterwasserwelt zu entdecken, ist die Substation Curaçao: Das einzige Tiefsee-Tauchboot, das bis zu 350 Meter unter die Wasseroberfläche fährt. Das Curasub kann vier Passagiere befördern und geht tiefer, als ein Taucher jemals gehen wird. Es ist nicht billig, aber das Erlebnis ist unvergesslich.

Und dann gibt es noch die neue Meeresaquarien-Attraktion: Das Ocean Lens, ein Unterwasser-Observatorium. Das geht so: Sie gehen die Treppe hinunter, bis Sie fünf Meter unter Wasser sind. Nun betritt man einen Raum mit einem riesigen Fenster, hinter dem man einen tollen Blick auf ein Korallenriff hat. Und das alles mit Klimaanlage und ohne nasse Füße.





## MUSEEN

**Kindermuseum.** Dies ist in jeder Hinsicht das jüngste Museum van Curaçao. Dieses Museum wurde 2017 gegründet und bietet zahlreiche interaktive Exponate, in denen Kinder durch die Kraft des Spiels lernen. Im Gegensatz zu einem traditionellen Museum werden Kinder ermutigt, auf eigene Faust zu erkunden und ihre Kreativität zu erforschen. Das Museum steht allen Kindern (1-8 Jahre) und ihren Familien offen.

**Curaçao Museum.** Die geologische Geschichte von Curaçao wird in diesem vielseitigen Museum lebendig. Lernen Sie Artefakte kolumbianischer Ureinwohner kennen, entdecken Sie Berufe, die Afro Curaçaoaner nach der Abschaffung der Sklaverei ausübten, und sehen Sie, wie sie ihren Glauben und ihre Lebensweise verändert haben. Auch das Cockpit der „Snip“, dem ersten KLM-Flugzeug, das 1934 den Atlantik überquerte, ist in der Snip Gallery zu sehen.

**Mongui Maduro Museum in „Rooi Catootje“.** Landhuis Rooi Catootje, ein typisches Plantagenhaus von Curaçao aus dem Jahr 1735, beherbergt das Mongui Maduro Museum, das die Geschichte der letzten vier Besitzer der ehemaligen Plantage Rooi Catootje erzählt, seit Salomon Elias Levy Maduro sie 1853 kaufte. Ursprünglich als „Rust en Vrede“ (Ruhe in Frieden) bekannt, wurde der Name um 1830 in „Rooi Catootje“ geändert.

**Landhuis Chobolobo.** Besuchen Sie die Curaçao-Likörbrennerei im Landhuis Chobolobo, um mehr über den Destillationsprozess des charakteristischen Blue Curaçao-Likörs zu erfahren, der seit 1896 in diesem ehemaligen Plantagenhaus (Landhaus) in einer Brennerei hergestellt wird.



Wussten Sie, dass die duftenden Öle in den Schalen der Orangen der Insel als Grundlage für den Blue Curaçao Likör dienen? Die Orangen wurden ursprünglich von den Spaniern hierher gebracht, aber es stellte sich heraus, dass die Früchte im Boden der Insel bitter wurden.





# ERLEBE ES SELBST



CURACAO

BESUCHEN SIE UNS AUF [CURACAO.COM](https://www.curacao.com)